

NOTARY PUBLIC 溫公證
Gordon W. Cumyow 501 Main St.



電話 MU 1-6513

廣濟堂中西藥局
Kwong Chai Tong Co.
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
電話 MU 1-8613

◎本店專營
中西著名生
藥材各項
化裝品俱備
兼接製膏丹
丸散快捷妥
當遠近光顧
無任歡迎
中醫林仕宜
專醫跌打外科

伯影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B.C. 住家 874-9710

家庭照相
結婚照相
護照照相
僑胞晚上惠顧
請先電約
備有新穎服裝方便顧客

廣珍鐘錶首飾舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5616
39 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

何雅慈油色
擅長配製。噴油士德高。紙紙。
電話 MU 1-6518 工 1795
夜電話 MU 3-1087 樓 Beach Ave.

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.,
門牌四二六號 舖街
電話 MU 4-3526

蔣玉蓮保險
事務所
代理人壽保
險汽車意外
火燭燕梳等
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221

粗麵 炸麵
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炒麵
零沽發行 歡迎索辦

★八十四
霍桑探案
這女子是從八十四號裏逃出。到我那裏來避避。那末，伊就應當自北而南。這樣不是有些兒衝突嗎？
霍桑低下了頭。身子又向後縮下。他的右手的四個手指。不住的在膝椅邊上彈着。他的嘴裏緩緩的吐出一縷縷細曲的煙霧。
「一回。他仰面說道：『這一點點矛盾。還不容易解釋。但你不妨先回去實地調查一下。也許可以得些端倪。因為伊的『八十四』三字。明明是一種暗號。不道有些兒兒突突。伊當時因着步步逼迫。不能抵抗。分明已準備把伊所經歷的事情告訴你。後來伊又因着顧忌什麼。忽而又頓住。——我猜想伊的開端第一句。似乎要告訴你那八十四號裏發生了什麼事情。除此以外。我實在想不出伊有什麼別的更可能的理由。會說出這個數目來。』」
我聽了霍桑解說。也不能不承認這是一種最可能的理由。因為此外我也想不出什麼來。
霍桑又仰了身子。說道：「包期。你回去罷。這件事不先去進行調查。如果有什麼頭緒。請通知我一聲。不過你須得鎮靜些。你夫人的懷疑。我可以給你負責解釋。你也不用過分憂慮。這事的確有趣。我也打算分些兒兒救災工。幫助你調查一下。」
我的寓所在林蔭路路南端。介於安蘭路和大馬路之間。那女子當初既從南面過來。後來我記得也是向大馬路的方向去的。並且那追蹤的幾個男子的腳步聲。也明明是從南面而來。不過從我的寓所向南。都是一百以上的號數。和霍桑的料想。不相合。但我回寓以後。仍舊依照霍桑的意見。先向北面去調查。
我尋到了那八十四號。見是一間小小的雜貨店。其實還不能稱店。祇可算一個小攤。那門口的橫樑。是用幾塊木板支撐的。橫樑上放着些肥皂。板刷。和紙烟等類。還有幾個用布條縫補的破玻璃瓶。藏着些陳年的糕餅和糖果。門口的左旁。居然也有「和興字號」的招牌。那是寫在一張退了色的紅紙的。歪斜不均的法書。還不及一般測字先生所寫的高明。那店裡有一個衣衫襤褸而粗眉大眼的中年婦女。
我進了那八十四號。見是一間小小的雜貨店。其實還不能稱店。祇可算一個小攤。那門口的橫樑。是用幾塊木板支撐的。橫樑上放着些肥皂。板刷。和紙烟等類。還有幾個用布條縫補的破玻璃瓶。藏着些陳年的糕餅和糖果。門口的左旁。居然也有「和興字號」的招牌。那是寫在一張退了色的紅紙的。歪斜不均的法書。還不及一般測字先生所寫的高明。那店裡有一個衣衫襤褸而粗眉大眼的中年婦女。

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

新到年貨
賀年糖菓
蠔豉海味
青皮大蕉
蓮藕粉葛
發財齋料
油糖雜貨
沙田蜜柚
芋仔馬蹄
正紐奧連蝦肉，唐山鮮明咸魚
合時瓜菜，園口豬肉，巧製燒臘

元發棧
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E. MU. 1-1548
VANCOUVER, 4, B. C.

新到
香港冰霜去頭明蝦
冰霜鮮大凌魚
「保證鮮味十足滿意」

明達
承接木工油漆
專做裝修門及現代化傢俱
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 AL 5-4700

吳如桐自動煖汽公司
JAMES AUTOMATIC HEATING LTD.
1875 DELTA STREET
BURNABY 2, B. C. CY 8-1898 MU 2 4641

磚樓全層招租
位於片打街西五號三樓。全層招租。地點適中。陽光充足。空氣清爽。最適合。診所。房口。中等家庭之居。
另附有一大房租。合寫字樓之用。如有僑胞意欲租賃者。請電話 333-5881 或到本報洽商。便知詳情。

周愛權
驗眼配鏡專家
精驗各種遠近時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, 4, B.C.
電話 MU 5-5938

女中醫黎達民
上海醫學博士全科畢業
曾任世界紅十字會醫院上海分院醫師
前任南京紅十字會醫院主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓哥倫比亞街四四五號東方旅館對面
歡迎僑胞通函問病並代寄藥劑
445 GORE AVE. VANCOUVER 4, B.C.
電話 MU 2-1078

大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MU 4-8634

黃漢經
Wong Horne Agencies
Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.

代理 老幼人壽壽險
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377

◎雜貨舖出賣
該生意位在大馬路。暢旺地區。
每日可做二百八十元。月租一百四十元。有長批。取價相宜。
。可充銀期。意欲營斯業者。
請到吳國華辦事處問林昌接洽
或由電話詢問。定然詳細說明

雲埠達權社徵收年費啟事
為通告事。關於徵收本社年費案。經於元月六日是屆職員首次會議議決。由本年元月一日起至六月卅日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起。即要照足數繳納。本社並舉定余隨時。林進傑。二君為催收員。凡我男女社員。可將年費交與林。余。二君或書記吳。一平收便妥。此佈。
社長周玉生
書記吳一平

The Bouquet Invitation Line
Wedding Invitations
Thermograving
本報承印英文凸字。各種請帖，謝帖，
後可以交貨。
工作精美。價錢克己。接到定單。兩星期